

La journée d'étude aura lieu à Tizi Ouzou

Pour la vulgarisation de l'œuvre d'Assia Djébar

©
D. R.



L'œuvre d'Assia Djébar
entre transcription et transmission

Amahil aseklann Asya Ġebar gar
useskel d usezri



L'Enev (entreprise d'organisation des événements, culturels, économiques et scientifiques) organise le 22 juin une journée d'étude sur l'œuvre d'Assia Djébar. Intitulé "Entre transcription et transmission", cet événement a pour objectif de "vulgariser en dehors des amphes de l'université l'œuvre de l'académicienne", est-il indiqué par Malek Amirouche (co-organisateur de la journée d'étude). Et de renchérir : "Et permettre aux citoyens des zones montagneuses, notamment de Larbâa Nath Irathen et ses environs, d'en savoir un peu plus sur la production littéraire, intellectuelle et cinématographique de la grande dame, qui a porté la voix de l'Algérie à l'international."

Après les journées dédiées à Mouloud Mammeri, Mouloud Feraoun et Si Amar U Saïd Boulifa, les organisateurs se penchent sur l'œuvre de Djébar, car elle est la 4e écrivaine "à emprunter la voie sinueuse de l'écriture littéraire, et la première Maghrébine à mettre en scène la parole féminine et à mettre en voix les grands discours de sa société". Son œuvre colossale, comprenant 12 romans, 2 recueils de nouvelles, 2 essais, 2 films, 1 recueil de poésie, 1 pièce de théâtre et plusieurs articles, est "un héritage pour la nouvelle génération d'écrivains et de chercheurs ainsi qu'un engagement intellectuel qu'il conviendrait de mettre en valeur et soumettre à une lecture critique productive, ouverte et multidisciplinaire".

Ainsi dans l'argumentaire, Malek Amirouche et Aziz Naamane précisent : "Comment rendre compte d'une œuvre si diverse et singulière ? Nous entendons par cette rencontre rendre hommage à cette icône de la littérature algérienne francographe, comme elle aimait à se qualifier - "Comme tous les écrivains - disait-elle -,

j'utilise ma culture et je rassemble plusieurs imaginaires" (Le Figaro, le 16 juin 2005) -, et porter un regard critique sur sa graphie et sa phonie à la lumière des approches multidisciplinaires." À noter que les axes de la rencontre seront portés sur "l'histoire, la mémoire", "la voix féminine, l'oralité", "le corps féminin, l'espace et le mouvement", "l'identité, la pluralité et l'altérité"...

Concernant le déroulement de cette journée à la bibliothèque communale de Larbâa Nath Irathen, elle sera animée par de nombreux universitaires et auteurs. Hacène Helouane reviendra sur "Assia Djebbar et les langues, et sa position vis-à-vis de la langue amazighe", Aziz Naamane communiquera sur "Assia Djebbar, une mémoire, une écriture pour exister", Ahmed Bedjaoui évoquera "Assia Djebbar et le cinéma" ou encore Kamel Bouchama interviendra sur "Lecture... Assia Djebbar dans mon souvenir..." et Djoher Amhis-Ouksel parlera d'"Assia Djebbar, une figure de l'aube".

H. M.